

nord electro 7

GUIDE DE PRISE EN MAIN

Nord Electro 7 61/73/HP

Français

Version du système d'exploitation : 1.3x

Édition : A

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION	3
	Merci !	3
	Caractéristiques	3
	Nord en ligne	3
	À propos du mode d'emploi	3
	Lecture du mode d'emploi au format PDF	3
	Mises à jour du système d'exploitation (OS)	3
	Sons gratuits	3
	Échantillons (« samples ») personnels	3
	Restauration des presets d'usine	3
	Clause légale	3
2	VUE D'ENSEMBLE	4
	Face avant du Nord Electro 7	4
	Section Master	4
	Section Organ (orgue)	4
	Section Piano	4
	Section Synth (synthé)	4
	Section Program (programme)	4
	Section Effects (effets)	5
3	CONNEXIONS	6
	Connexions audio	6
	Headphones (casque)	6
	Left Out/Mono et Right Out	6
	Monitor In (entrée d'écoute)	6
	Connexions MIDI	6
	MIDI In (entrée MIDI)	6
	Connexion USB	6
	Connexions de pédales	6
	Sustain Pedal (pédale de sustain)	6
	Swell/Exp Pedal (pédale d'expression)	6
	Rotary Ctrl/Foot Switch (pédale commutateur)	6
4	POUR COMMENCER	7
	Branchement	7
	Commandes de face avant	7
	Encodeurs-poussoirs et boutons	7
	Touches	7
	Fonctions par maintien de la touche	7
	La touche Shift	7
	Master Level	7
	Touches contextuelles d'écran	8
	Programmes	8
	Sélectionner un programme	8
	Affichage de liste des programmes	8
	Éditer un programme	8
	Sélectionner un nouveau son de piano	8
	Désactiver la protection de la mémoire	9
	Mémoriser un programme	9
	Mode Live	9
	Superposer un preset de synthé	9
	Cibler et activer des effets	10
	Partager le clavier (Split)	10
	Fondu enchaîné (X-Fade) au point de split	10
	Utiliser l'orgue	10
5	NORD SOUND MANAGER	11
	À propos de Nord Sound Manager	11
	Configuration requise	11
6	NORD SAMPLE EDITOR 4	12
	À propos de Nord Sample Editor 4	12
	Configuration requise	12
III	INDEX	13

1 INTRODUCTION

MERCI !

Merci d'avoir choisi le Nord Electro 7 ! Cet instrument combine nos célèbres modélisations d'orgue (*Organ*) et de cabine rotative (*Rotary*), toutes deux très appréciées, à une section *Piano* polyvalente et à un puissant synthé (*Synth*) proposant à la fois une synthèse analogique virtuelle et une synthèse FM, ainsi que des échantillons de la bibliothèque Nord Sample Library.

Avec un agencement intuitif, des fonctionnalités complètes mais simples d'emploi et des sons à la pointe de la technologie, le Nord Electro 7 a été conçu pour répondre à tous les besoins des claviéristes et producteurs modernes. Nous espérons qu'il continuera à nourrir votre inspiration musicale pendant de nombreuses années !

CARACTÉRISTIQUES

Les caractéristiques principales du Nord Electro 7 sont :

- Section orgue basée sur le Nord Organ 3, avec les modélisations B3, Soft B3, Vx, Farf et Pipe.
- Section piano avec pianos acoustiques à queue (*Grand*) et droits (*Upright*), pianos électriques (*Electric*), sons de Clavinet et de clavecin (*Clav*) et une catégorie numérique (*Digital*) qui offre des couches de piano aux riches sonorités. La catégorie *Misc* (divers) propose une sélection de sons expressifs joués avec des mailloches.
- Section synthétiseur comprenant des échantillons, une synthèse analogique virtuelle et une synthèse FM, deux enveloppes et un filtre passe-bas résonant.
- Vaste bibliothèque de presets pour les sons de synthétiseur.
- Effets complets et indépendants par section.
- Transitions transparentes : les notes tenues ne sont pas coupées lors des changements de programme.
- Fonctionnalité de division du clavier avec réglages optionnels de crossfade (fondu enchaîné).

NORD EN LIGNE

Sur le site web **nordkeyboards.com**, vous trouverez :

- » Des informations sur le Nord Electro 7 et d'autres instruments Nord
- » Les derniers systèmes d'exploitation à télécharger
- » Des logiciels gratuits : Nord Sound Manager et Nord Sample Editor 4
- » Les sons des bibliothèques Nord Piano Library et Nord Sample Library en téléchargement gratuit.
- » La newsletter Nord : recevez des infos sur les sorties de nouveaux systèmes d'exploitation, sons et logiciels
- » Des sessions live et autres vidéos Nord
- » Des modes d'emploi à télécharger

Suivez les claviers Nord sur Facebook, Instagram, X et YouTube. N'hésitez pas à taguer vos contenus avec notre hashtag officiel #iseenord.

À PROPOS DU MODE D'EMPLOI

Le mode d'emploi est organisé comme un guide de référence détaillant toutes les fonctionnalités de l'instrument. Vous trouverez également des exemples pratiques d'utilisation de ces fonctionnalités dans un contexte musical.

LECTURE DU MODE D'EMPLOI AU FORMAT PDF

Le mode d'emploi complet est disponible en tant que fichier numérique au format PDF. Il peut être téléchargé depuis la section Nord Electro 7 de notre site web.

MISES À JOUR DU SYSTÈME D'EXPLOITATION (OS)

La dernière version du système d'exploitation (OS) du Nord Electro 7 est constamment téléchargeable sur notre site web. Veuillez de temps à autre visiter notre site web ou inscrivez-vous à notre newsletter pour être sûr que votre unité utilise bien la toute dernière version.

SONS GRATUITS

Le Nord Electro 7 étant conçu comme un système ouvert, vous pouvez y remplacer n'importe quel piano ou échantillon. Cela se fait au moyen de l'application *Nord Sound Manager* qui est téléchargeable gratuitement depuis notre site web.

Le Nord Electro 7 est compatible avec les bibliothèques Nord de pianos et d'échantillons, qui s'accroissent constamment. Lorsque de nouveaux sons deviennent disponibles, ils peuvent être téléchargés gratuitement depuis la section Sound Libraries de notre site web ou directement depuis le Nord Sound Manager.

ÉCHANTILLONS (« SAMPLES ») PERSONNELS

Utilisez le logiciel *Nord Sample Editor 4*, disponible en téléchargement gratuit sur notre site web, pour créer rapidement et facilement des instruments échantillonnés personnalisés. Qu'il s'agisse de créer un instrument dont toutes les touches sont assignées, un simple son d'effet ou d'affecter à une seule touche l'intro échantillonnée d'un morceau, Nord Sample Editor 4 ouvre de nombreuses possibilités avec le Nord Electro 7.

RESTAURATION DES PRESETS D'USINE

Les programmes, échantillons et pianos installés en usine sont disponibles sous forme de fichiers de sauvegarde individuels de Nord Sound Manager à télécharger depuis notre site web. Il existe également une sauvegarde complète de l'ensemble de l'instrument et de son contenu d'usine, si jamais vous devez lui faire retrouver son état d'origine.

CLAUSE LÉGALE

Toutes les marques de commerce et tous les noms de marque mentionnés dans ce mode d'emploi sont la propriété de leurs détenteurs respectifs et ne sont ni affiliés ni associés à Clavia. Ces marques de commerce et noms de marque ne sont mentionnés que pour décrire certaines qualités sonores reproduites par le Nord Electro 7.

2 VUE D'ENSEMBLE



MASTER ORGAN (orgue) PIANO PROGRAM (programme) SYNTH (synthé) EFFECTS (effets)

FACE AVANT DU NORD ELECTRO 7

La face avant du Nord Electro 7 regroupe de façon logique toutes les fonctionnalités et commandes ayant rapport entre elles dans des *sections* individuelles. Jetons-y un rapide coup d'œil, de gauche à droite :

SECTION MASTER

À l'extrême gauche se trouve la commande Master Level qui sert à régler le volume global. Sur les modèles 73 et HP, une touche Synth Vib permet d'affecter la molette de modulation au vibrato du synthé, tandis que le modèle 61 dispose d'une touche Synth Vibrato de déclenchement en temps réel du vibrato.

SECTION ORGAN (orgue)

La section *Organ*, dédiée au réglage en temps réel d'un son d'orgue avec ses neuf tirettes à LED, utilise notre dernière modélisation d'orgue à roues phoniques B3, que l'on retrouve dans le célèbre Nord Organ 3.

La modélisation B3 est basée sur l'analyse des signaux générés par chacune des 91 roues phoniques en rotation à l'intérieur de plusieurs instruments originaux, et ses circuits virtuels réagissent non seulement aux réglages de façade mais aussi au jeu en temps réel, simulant les caractéristiques très importantes que sont le repliement, la compression et le vol d'énergie.

La simulation de cabine rotative, également inspirée du Nord Organ 3, donne vie aux sons d'orgue avec un réalisme remarquable et propose trois positions de microphone pour faire varier le caractère sonore et le mouvement stéréo.

Deux émulations soigneusement modélisées d'orgues à transistors célèbres des années 1960 – le Vox et le Farf (Farfisa) – sont également incluses. Enfin, il existe un modèle « Principal » qui offre une large gamme de sons polyvalents d'orgue à tuyaux/liturgique, ainsi qu'une modélisation Soft B3 qui reproduit le son de l'orgue B3 sans le clic des touches et autres artefacts.

La section Organ offre pour les tirettes deux presets distincts, ainsi qu'une touche Live permettant d'utiliser instantanément leurs positions physiques.

SECTION PIANO

Le Nord Electro 7 comprend d'origine un large éventail de sons de pianos et de claviers issus de la bibliothèque Nord Piano Library, qui ne cesse de s'enrichir, et de nouveaux sons sont régulièrement mis à disposition gratuitement sur le site www.nordkeyboards.com.

La section Piano a des commandes pour ajuster la réponse dynamique du clavier ou modifier rapidement le caractère d'un son de piano à l'aide des paramètres dédiés Timbre, Dyn Comp (compression dynamique) et Unison (unisson).

SECTION SYNTH (synthé)

La section synthé du Nord Electro 7 offre une vaste palette sonore, grâce à ses moteurs dédiés : Analog (analogique virtuel ou VA pour Virtual Analog), FM (modulation de fréquence) et Samples.

Le synthétiseur analogique virtuel dispose de deux oscillateurs, de deux enveloppes et d'un filtre résonant, tandis que le synthétiseur FM propose une sélection d'algorithmes et de commandes créatives pour peaufiner le son. Une vaste bibliothèque de presets apporte des sons prêts à l'emploi dans un large éventail de catégories.

La bibliothèque d'échantillons Nord (Nord Sample Library) donne aux possesseurs d'Electro 7 un accès gratuit à une énorme quantité de sons de réputation mondiale, dont les fameux sons vintage de Mellotron et de Chamberlin, les échantillons du célèbre Spitfire String Quintet et beaucoup d'autres. Un grand nombre d'échantillons sont inclus d'origine, et leur caractère comme leur réponse peuvent être ajustés de diverses manières, directement depuis la face avant.

En outre, les options Mono et Legato, avec une ampleur de Glide (portamento) réglable, permettent de recréer toute une variété de sons de synthé monophoniques classiques.

SECTION PROGRAM (programme)

Dans l'Electro 7, un *programme* contient les réglages des sections Organ, Piano et Synth, ainsi que ceux des effets et toute configuration de split ou de transposition. C'est dans la zone centrale de l'instrument – la section *Program* – que l'on stocke les programmes et qu'on y accède, ainsi qu'aux divers menus de réglages et fonctions de jeu. Tout cela est facilité par l'écran couleur, qui affiche également des informations détaillées sur le son sélectionné pour chaque section.

SECTION EFFECTS (effets)

La section *Effects* met à votre disposition une large sélection d'effets classiques. Chaque section – Organ, Piano et Synth – du Nord Electro 7 dispose de sa propre chaîne d'effets dédiée, offrant ainsi une liberté totale en matière de conception sonore créative lors de la combinaison de plusieurs sons. La plupart des paramètres d'effet peuvent être contrôlés à l'aide d'une pédale d'expression connectée, ce qui permet un contrôle en temps réel très poussé pendant le jeu.

Les unités *Mod 1* et *Mod 2* fournissent des effets de modulation essentiels tels que trémolo, chorus et phaser – modélisés d'après des pédales et unités d'effets de légende. Les effets Mod 2 bénéficient tous d'une option Wide (stéréo large) qui étend considérablement la palette sonore disponible.

L'effet *Delay* peut être utilisé pour tout ce qui va d'une ambiance subtile ou d'effets de doublage à des paysages sonores presque infinis. Les trois filtres de réinjection (Feedback), les multiples options Ping-Pong et un mode analogique (Analog) fournissent un large éventail d'outils pour les variations sonores.

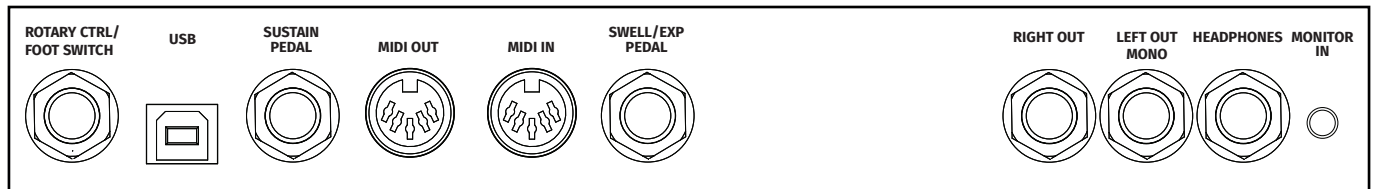
Les simulations d'amplificateurs classiques, incluant les modélisations « British » et Suitcase, ainsi que la saturation de type lampe, qui va d'un crunch subtil à une distorsion totale, se trouvent dans la section *Amp Sim*.

Un égaliseur (*Equalizer*) polyvalent avec une bande de médiums paramétrable (« glissante ») peut être appliqué à n'importe quelle section du Nord Electro 7.

L'effet *Comp* (compresseur) permet des ajustements subtils de la réponse dynamique aussi bien que des sons plus extrêmes et manifestement compressés.

Enfin, l'effet *Reverb* (réverbération) offre une large gamme de simulations de petites et grandes pièces, ainsi que le nouveau type de réverbération *Spring* (« à ressorts »), pour recréer instantanément une atmosphère. Chaque type de réverbération propose en option les modes Bright (brillante) ou Dark (feutrée), ainsi qu'un riche mode Chorale pour une modulation supplémentaire.

3 CONNEXIONS



CONNEXIONS AUDIO

Règle générale pour les connexions audio : faites toutes les connexions audio avant d'allumer votre amplificateur. Allumez toujours votre amplificateur en dernier et, pour l'extinction, éteignez toujours votre amplificateur ou vos enceintes actives en premier.

⚠ Utiliser votre Nord Electro 7 à des volumes élevés peut endommager votre audition.

HEADPHONES (casque)

Sortie casque stéréo sur jack 6,35 mm. La sortie casque produit toujours du son, quels que soient le réglage du paramètre Audio L/R Output.

LEFT OUT/MONO ET RIGHT OUT

Sorties asymétriques de niveau ligne sur jacks 6,35 mm pour amplificateur ou équipement d'enregistrement. Le Nord Electro 7 est un instrument stéréo, avec des circuits distincts pour les signaux des canaux audio gauche et droit.

i Si seule la sortie gauche (Left Out) est connectée, le signal de sortie est automatiquement mixé en mono lorsque le paramètre Audio L/R Output est réglé sur « Auto » dans le menu System (Shift + Program 1).

MONITOR IN (entrée d'écoute)

Prise mini-jack 3,5 mm pour brancher au Nord Electro 7 des appareils tels que smartphones, tablettes ou ordinateurs. Elle est utile pour jouer et répéter avec de la musique pré-enregistrée ou un métronome, ou pour utiliser une source sonore supplémentaire sur scène. Le signal entrant par la prise Monitor In est envoyé aux sorties casque (Headphones) et gauche (Left Out) et droite (Right Out).

⚠ La commande de niveau général du Nord Electro 7 n'affecte pas le niveau du signal entrant par Monitor In.

CONNEXIONS MIDI

MIDI IN (entrée MIDI)

La prise d'entrée MIDI IN à 5 broches sert à recevoir les données MIDI envoyées par des appareils externes tels que des claviers de commande, des séquenceurs ou des ordinateurs.

MIDI OUT (sortie MIDI)

La prise de sortie MIDI OUT à 5 broches envoie des données MIDI à des appareils tels que des modules de sons externes ou des ordinateurs.

CONNEXION USB

Le port USB sert à brancher le Nord Electro 7 à un ordinateur. La connexion peut servir au transfert MIDI, à des mises à jour du système d'exploitation (OS), et à se connecter à des applications telles que Nord Sound Manager ou Nord Sample Editor. Ces applications et la dernière version du système d'exploitation (OS) peuvent toujours être téléchargées sur www.nordkeyboards.com.

i Le MIDI par USB et les connecteurs MIDI standard à 5 broches sont toujours tous simultanément actifs.

CONNEXIONS DE PÉDALES

SUSTAIN PEDAL (pédale de sustain)

Prise jack 6,35 mm pour tous les types courants de pédale de sustain (pédale forte), ainsi que pour le pédalier Nord Triple Pedal 1. Le type et la polarité de la pédale de sustain se définissent dans le menu Pedal (Shift + Program 4).

SWELL/EXP PEDAL (pédale d'expression)

Prise jack 6,35 mm pour pédale d'expression de type continu, telle que la Nord EP15 ou EP30, contrôlant les niveaux des sections, le récit (swell) d'un orgue, ou assignée à des paramètres d'effet ou de synthé. La plupart des marques et modèles de pédale d'expression les plus courants sont pris en charge, et peuvent être sélectionnés dans le menu Pedal (Shift + Program 4).

ROTARY CTRL/FOOT SWITCH (pédale commutateur)

Prise jack 6,35 mm pour une pédale à contact momentané avec un ou deux boutons ou le sélecteur optionnel Half Moon Switch. Le dispositif connecté peut servir à régler la vitesse de la cabine rotative ou être configuré comme pédale commutateur pour d'autres fonctionnalités. Voir le menu Pedal (Shift + Program 4) pour les options disponibles et plus de détails sur la façon de configurer cela.

4 POUR COMMENCER

Prenons quelques minutes pour nous familiariser avec les fonctions les plus fondamentales du Nord Electro 7, et passons en revue les tâches et scénarios les plus courants.

BRANCHEMENT

- ① Branchez le cordon d'alimentation fourni au Nord Electro 7 et à une prise secteur, branchez la pédale de sustain (pédale forte) et un casque ou un système d'amplification.
- ② Veillez à allumer en premier le Nord Electro 7, *avant* le système d'amplification. Faites attention au volume de sortie !

Pour plus d'informations sur toutes les connexions du Nord Electro 7, voir le chapitre Connexions en page 6.

COMMANDES DE FACE AVANT

ENCODEURS-POUSOIRS ET BOUTONS



Les *encodeurs-poussoirs* du Nord Electro 7 sont des boutons sans positions fixes de départ et d'arrêt, qu'on peut également *presser* pour accéder à d'autres affichages ou fonctionnalités. L'encodeur **PROGRAM** en est un exemple. Dans ce mode d'emploi, les encodeurs-poussoirs sont parfois simplement appelés *encodeurs*.



Les *boutons* de type potentiomètre servent à de nombreux réglages de façade du Nord Electro 7. Lorsqu'un programme est chargé, il est rare que les positions physiques de ces boutons correspondent aux valeurs qui ont été mémorisées pour ces paramètres. Par contre, dès que vous commencez à tourner un bouton, la valeur du paramètre qui lui est associée « saute » sur celle voulue par la position du bouton.

💡 Pour connaître la valeur actuelle de n'importe quel paramètre à bouton, maintenez pressée la touche **SHIFT** tout en tournant ce bouton.

TOUCHES



Les touches de *sélection* permettent de sélectionner un paramètre parmi ceux proposés. Elles ont un jeu de deux ou trois LED indiquant la sélection actuelle. Pressez plusieurs fois la touche pour passer en revue les réglages possibles.



Les touches **ON/OFF** servent à activer une fonction ou un groupe de fonctions comme les effets et ont une LED adjacente pour indiquer l'état d'activation/désactivation (On/Off).

FONCTIONS PAR MAINTIEN DE LA TOUCHE



Certaines touches, comme celle de transposition (Transpose), peuvent être *maintenues enfoncées* pour accéder à une fonction ou effectuer des réglages supplémentaires, ce qui est indiqué par le texte accompagné d'une flèche vers le bas (▼).

LA TOUCHE SHIFT



De nombreuses commandes de façade du Nord Electro 7 ont une *seconde* fonction, imprimée juste en dessous. Ces fonctions supplémentaires s'obtiennent en maintenant la touche **SHIFT** pressée pendant que vous manipulez la commande.

💡 La plupart des fonctions obtenues avec Shift peuvent également l'être en maintenant la touche correspondante enfoncée pendant un court instant.

La touche Shift sert également à sortir d'un menu (**EXIT**) ou à annuler une opération de mémorisation en cours.

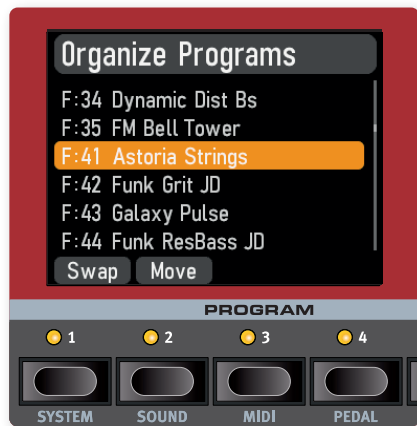
MASTER LEVEL



Le bouton Master Level règle le niveau général de sortie de l'instrument, aussi bien pour les sorties gauche/droite que pour tout casque connecté. Contrairement à la plupart des autres commandes de la façade, sa valeur n'est *pas* enregistrée dans les programmes individuels, mais correspond toujours à sa position physique.

TOUCHES CONTEXTUELLES D'ÉCRAN

Les pages de menu et de réglages, ainsi que la vue Organize (ci-dessous), peuvent contenir plusieurs options connexes, auquel cas des « touches contextuelles d'écran » sont utilisées pour afficher un réglage ou exécuter une tâche. Les touches contextuelles d'écran sont placées dans le bas de l'écran et correspondent aux touches **PROGRAM 1-4**. Par exemple, presser la touche Program 1 dans l'écran ci-dessous sélectionnera la fonction de permutation (Swap) pour le programme F:41.



PROGRAMMES

La section *Program* se trouve au centre de la face avant et possède un écran couleur en son milieu. Un programme contient des réglages complets pour tous les paramètres de la face avant et est conservé dans la mémoire de programmes du Nord Electro 7, qui peut en contenir 500.

Les programmes sont organisés en 20 banques, de A à T. Tous les programmes peuvent être modifiés et remplacés comme vous le souhaitez.

i Un jeu complet de programmes d'usine est disponible sur le site web www.nordkeyboards.com. Cela signifie que les mémoires de programme peuvent toujours retrouver leur état d'origine.

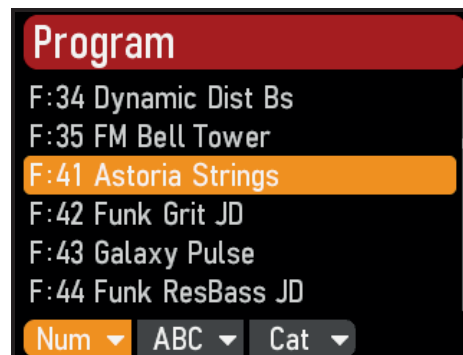
SÉLECTIONNER UN PROGRAMME

Les programmes se sélectionnent en pressant n'importe laquelle des cinq touches **PROGRAM** situées sous l'écran, ou en tournant l'encodeur **PROGRAM**.

Les touches **PAGE** ◀ / ▶ servent à naviguer entre les pages de programmes, une page étant un groupe de 5 programmes. Une **BANQUE** de programmes (Shift + Page) du Nord Electro 7 offre 25 emplacements de programme répartis sur 5 pages de programmes.

AFFICHAGE DE LISTE DES PROGRAMMES

Presser l'encodeur Program fait s'afficher la liste :



- 1 Pressez l'encodeur **PROGRAM** pour afficher une liste de tous les programmes.
- 2 Faites-la défiler jusqu'à n'importe quel programme au moyen de l'encodeur **PROGRAM**. Les 20 banques de programmes sont accessibles en mode liste.
- 3 Essayez les touches contextuelles d'écran **ABC** et **Cat**. En mode ABC, tous les programmes sont classés par nom, alors qu'en mode Cat, ils sont classés par catégorie. Presser les touches contextuelles ABC ou Cat fait s'afficher respectivement une liste de caractères alphanumériques ou de catégories.
- 4 Pressez à nouveau **SHIFT** pour quitter (**EXIT**) l'affichage de liste.

ÉDITER UN PROGRAMME

Pour éditer un programme, il suffit de tourner un bouton ou de presser une touche afin de changer un réglage existant. Essayons cela rapidement :

- 1 Pour cet exercice, sélectionnez le programme A:21 (ou n'importe quel programme à base de piano).

SÉLECTIONNER UN NOUVEAU SON DE PIANO

- 2 Sur le Nord Electro 7, les sons de piano sont regroupés par catégories (*Category*) (par exemple Grand pour les pianos à queue ou Upright pour les pianos droits). Pressez l'encodeur **PIANO LIBRARY** (bibliothèque de pianos) et sélectionnez la catégorie souhaitée dans la liste.
- 3 Pressez à nouveau l'encodeur, puis utilisez-le pour sélectionner un son spécifique.
- 4 Pressez à nouveau l'encodeur, ou la touche Shift/Exit, pour quitter la sélection de piano et revenir à l'écran Program.

i Notez que changer n'importe quel paramètre en face avant entraîne l'apparition d'un « E » à côté du numéro de programme dans l'écran. Cela indique que le programme a été modifié (« édité ») mais pas encore sauvegardé en mémoire. Si un nouveau programme est chargé avant que l'opération de sauvegarde (Store) ait été effectuée, toutes les modifications sont perdues et le programme retrouvera ses réglages d'origine la prochaine fois qu'il sera chargé.

DÉSACTIVER LA PROTECTION DE LA MÉMOIRE

Quand le Nord Electro 7 sort d'usine, sa mémoire est protégée pour vous éviter d'effacer accidentellement des programmes d'origine. La protection de la mémoire peut être désactivée dans le menu System.

- 1 Maintenez **SHIFT** et pressez la touche **SYSTEM** (Program 1) sous l'écran.
- 2 Memory Protect (protection de la mémoire) est le premier paramètre du menu **System**. Si l'écran affiche un autre paramètre, naviguez jusqu'au paramètre Memory Protect à l'aide des touches **PAGE** ◀ / ▶.
- 3 Réglez ce paramètre sur **Off** en tournant l'encodeur **PROGRAM**.
- 4 Pressez **EXIT** (touche Shift) pour quitter le menu **System**.

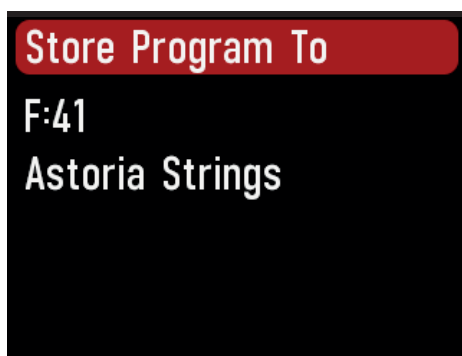
i Ce réglage, comme la plupart des autres réglages du menu **System**, est conservé de façon permanente tant qu'il n'est pas de nouveau modifié.

MÉMORISER UN PROGRAMME

- 1 Pressez une fois la touche **STORE** au-dessus de l'écran pour initier le processus de mémorisation du programme actuel.



- 2 La LED **STORE** commence à clignoter et l'écran demande l'emplacement mémoire dans lequel le programme doit être enregistré.



- 3 Si vous voulez enregistrer la version modifiée dans le même emplacement mémoire et ainsi remplacer l'original, pressez simplement à nouveau **STORE**. Sinon, utilisez l'encodeur et/ou les touches **PROGRAM** et **PAGE/BANK** ◀ / ▶ pour sélectionner un autre emplacement.
- 4 Quand vous faites défiler les mémoires de programme, chaque programme est appelé sur le clavier. Cela permet d'écouter n'importe quel programme avant d'éventuellement le remplacer par le programme à sauvegarder.
- 5 Lorsque vous avez trouvé un emplacement qui convient à votre programme, pressez à nouveau **STORE** pour confirmer l'opération d'enregistrement en mémoire.

i Pressez Shift/Exit pour mettre fin à une procédure de mise en mémoire en cours.

MODE LIVE



Les cinq programmes Live diffèrent des autres programmes en cela que toutes les modifications qui leur sont apportées sont sauvegardées automatiquement, sans nécessiter d'opération manuelle de mise en mémoire (Store).

- 1 Pressez **LIVE MODE** et utilisez les touches **PROGRAM** pour naviguer dans les cinq programmes Live.
- 2 Effectuez une modification, comme par exemple l'activation d'une des unités d'effet, dans l'un des programmes.
- 3 Sélectionnez un autre programme Live puis revenez à celui qui a été modifié. Vous constaterez que la modification a été automatiquement mémorisée.
- 4 Pressez à nouveau la touche Live Mode pour quitter le mode Live et revenir aux banques de programmes.

Si le mode Live est activé et si vous souhaitez mémoriser de façon permanente les réglages actuels sous forme de programme dans une des banques de programmes, vous pouvez le faire au moyen des méthodes de mise en mémoire décrites plus haut. Inversement, les programmes peuvent également être conservés dans l'une des mémoires du mode Live en pressant **LIVE MODE** et en sélectionnant l'un des emplacements de programme Live, à l'étape « Store Program To » (Mémoriser le programme dans).

SUPERPOSER UN PRESET DE SYNTHÉ

- 1 Activez la section synthé (Synth).
- 2 Pressez l'encodeur **SOUND LIBRARY** (bibliothèque de sons), puis la touche contextuelle **Analog** (touche Program 3).
- 3 Sélectionnez la catégorie Analog Pad.

Category	Analog
Analog Lead	17
Analog Bass	15
Analog Pad	21
Analog Brass	8
Analog Strings	3
Analog Poly	19
All	Samp
Analog	FM

- 4 Pressez à nouveau l'encodeur **SOUND LIBRARY** et sélectionnez un son dans la catégorie choisie. Pressez à nouveau l'encodeur pour valider votre choix et quitter la liste.

i Le nom du preset de synthé s'affiche en bas de l'écran.

- 5 Utilisez le bouton de niveau (**LEVEL**) de la section Synth pour donner au son de nappe un niveau sonore approprié.

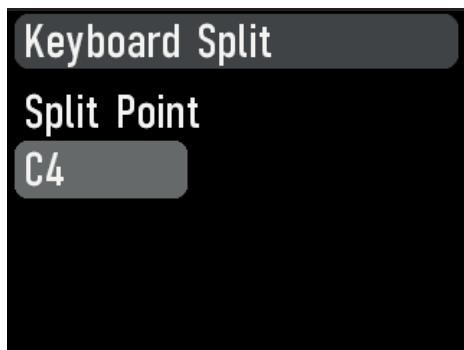
Quand un preset ou un échantillon est sélectionné, les *préréglages* de l'enveloppe (Attack, Decay/Sustain, Release) et le traitement dynamique (Dynamics) de la section Synth sont également chargés. Ces paramètres peuvent encore être modifiés manuellement si nécessaire.

CIBLER ET ACTIVER DES EFFETS

- ① Dans la continuité de l'exemple précédent, pressez **FX FOCUS** dans la section Effects le nombre de fois nécessaire pour que la section **PIANO** soit celle concernée par la modification des effets.
- ② Activez la réverbération (**ON**) et pressez **LAYER SEND** (Shift + On), ce qui permet des réglages de niveaux de réverbération propres à chaque section (Organ, Piano et Synth).
- ③ Sélectionnez le mode de Reverb **HALL** et réglez la commande Dry/Wet de Reverb sur une valeur faible pour le son actuel.
- ④ Utilisez **FX FOCUS** pour cibler les effets de la section **SYNTH**, et réglez un niveau Dry/Wet plus élevé pour la réverbération. Notez que le son de la section Piano est maintenant assez sec, alors que celui de la section Synth offre beaucoup plus d'ambiance.
- ⑤ N'hésitez pas à continuer à cibler tour à tour les sections Piano et Synth, en essayant à loisir d'autres types d'effets et de réglages pour chacune.

PARTAGER LE CLAVIER (SPLIT)

- ① Assurez-vous que les sections Piano et Synth sont activées.
- ② Pressez la touche **KB SPLIT ON/SET** pour activer la fonction Split de partage du clavier.
- ③ Pour choisir la *position* du point de split, maintenez pressée la touche **KB SPLIT ON/SET** et sélectionnez la note souhaitée à l'aide de l'encodeur Program. Le clavier est maintenant divisé en deux zones, le point de split étant indiqué par une LED au-dessus du clavier.



- ④ Pressez **KB ZONE** (Shift + On) pour la section Piano et réglez-la sur **LO** (zone basse du clavier). Pressez KB Zone pour la section Synth et réglez-la sur **UP** (zone haute du clavier). Le son de la section Piano est maintenant actif à gauche du point de split du clavier et celui de la section Synth à droite.

N'hésitez pas à utiliser les commandes **OCTAVE SHIFT** (octave supérieure/inférieure) des sections Piano et Synth pour accéder à d'autres tessitures de leurs sons respectifs. Essayez également de garder l'une des sections affectée aux *deux zones* (**LO** et **UP**) à l'aide de la commande KB Zone, ce qui vous permettra de faire jouer ce son sur l'ensemble du clavier, en le superposant à un son limité à une partie de celui-ci.

FONDU ENCHAÎNÉ (X-FADE) AU POINT DE SPLIT

Pour finir, réglons le point de split pour que la transition sur le clavier entre les sons des sections Piano et Synth se fasse progressivement et non brutalement :

- ⑤ Pressez deux fois **X-FADE** (Shift + KB Split On/Set) pour sélectionner l'option 2.

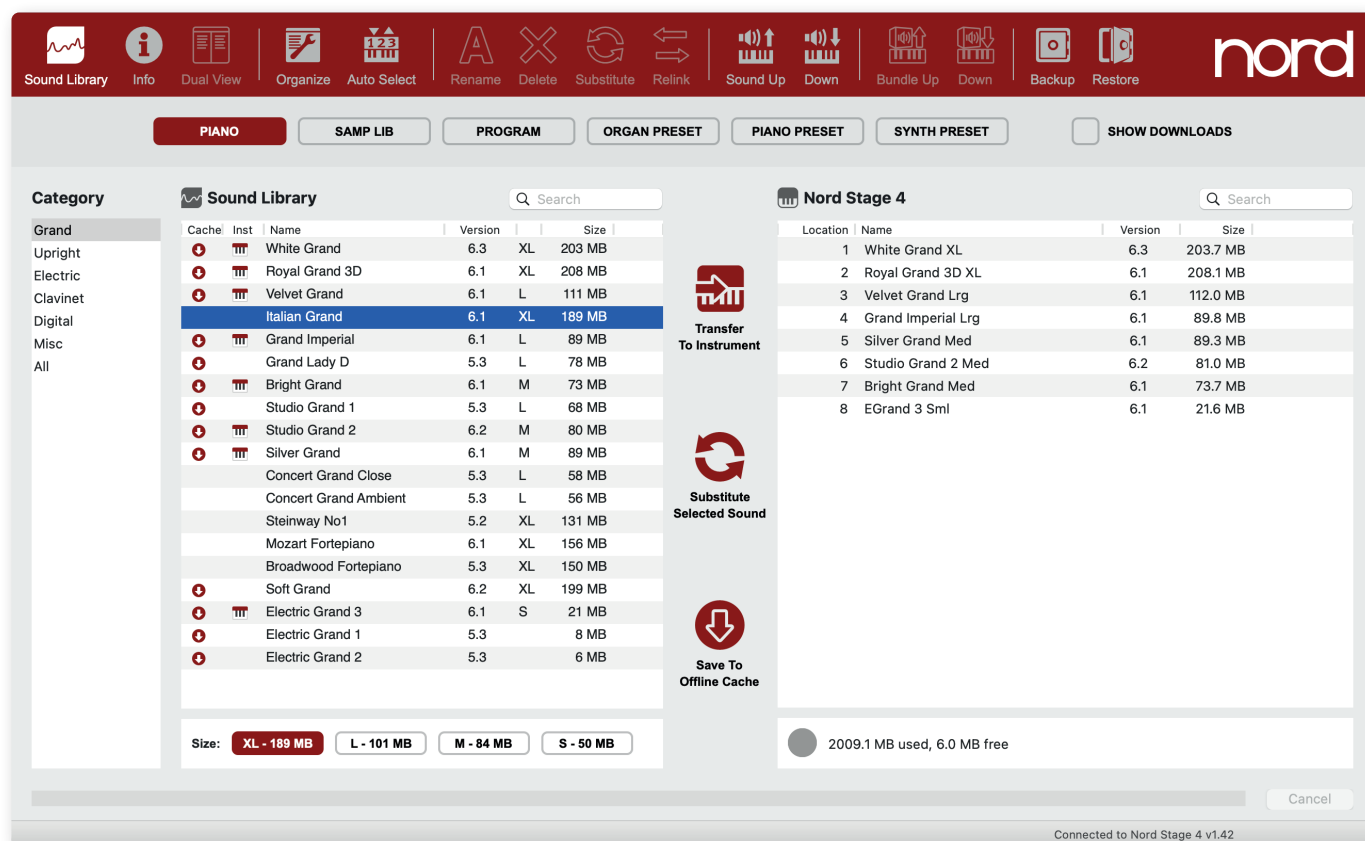
Jouer en passant sur le point de split entraînera maintenant un « fondu enchaîné » entre le son du bas du clavier et celui du haut. Avec le réglage 2, la LED de split située au-dessus du clavier est allumée en *rouge* et le fondu enchaîné atteint 12 demi-tons au-dessus et au-dessous du point de split. Lorsque la largeur est réglée sur 1 la LED est *jaune*, donnant une zone de fondu enchaîné de 6 demi-tons au-dessus et au-dessous du point de split. Lorsque le fondu enchaîné (X-Fade) est désactivé, la LED est *verte*.

UTILISER L'ORGUE

- ① Activez la section Organ et désactivez les sections Piano et/ou Synthé si elles sont activées.
- ② Avec la touche de sélection **ORGAN MODEL**, choisissez la modélisation d'orgue à utiliser. Dans cet exemple, optons pour le B3.
- ③ Activez l'effet de cabine rotative **ROTARY** et assurez-vous qu'il est appliqué à la section Organ (**ORG**) en pressant **SHIFT + ON**.
- ④ La section Organ dispose de trois jeux de tirettes : **PRESET 1**, **PRESET 2** et **LIVE**. Le jeu Live se distingue des presets en ce sens que, dans ce mode, ce sont toujours les positions *physiques* des tirettes qui sont utilisées. Essayez chaque jeu de tirettes : vous pouvez par exemple opter pour un son plus doux avec moins de tirettes sur le preset 2, et pour un son plus riche avec un registre plus complet sur le preset 1.
- ⑤ Essayez les commandes de vitesse **SLOW**, **STOP** et **FAST** de la cabine rotative, en bas de la section Rotary. Notez que la vitesse de la cabine rotative peut également être modifiée à l'aide d'une pédale commutateur branchée à la prise **ROTARY CTRL/FOOT SWITCH**, ou grâce à l'accessoire optionnel Half Moon Switch, qui reproduit le mode de réglage habituel de la vitesse du rotor sur l'instrument d'origine.

i Vous trouverez des paramètres supplémentaires concernant le comportement et le son de la cabine rotative dans le menu Sound.

5 NORD SOUND MANAGER



À PROPOS DE NORD SOUND MANAGER

Nord Sound Manager est une application essentielle pour tout possesseur de Nord Electro 7 à qui elle permet d'accéder au contenu des différentes zones mémoires du Nord Electro 7, de le modifier et de le sauvegarder. L'application offre également un accès direct aux bibliothèques Nord Piano Library et Nord Sample Library, ce qui permet de télécharger directement des sons de ces bibliothèques en ligne dans l'instrument. Voici quelques-unes des tâches courantes effectuées au moyen de Nord Sound Manager :

- Organisation et appellation des programmes
- Téléchargement de nouveaux sons de pianos dans la partition Piano
- Téléchargement de nouveaux échantillons dans la partition Sample
- Téléversement de programmes du Nord Electro 7 dans un ordinateur
- Téléversement d'ensembles ou *bundles* contenant des programmes et les fichiers de piano et d'échantillons qui leur sont associés
- Sauvegardes de la totalité de l'instrument
- Restauration complète d'un état antérieur de l'instrument

Nord Sound Manager et son mode d'emploi sont disponibles sur le site web www.nordkeyboards.com, dans la rubrique *Software* (logiciels).

CONFIGURATION REQUISE

macOS 10.13 ou plus récent

Windows 7 à 11

Pilote USB Nord version 4.0 ou plus récente requis pour Windows. Le pilote est fourni avec le programme d'installation de Nord Sound Manager ainsi qu'avec tous les programmes d'installation des systèmes d'exploitation. Il peut également être téléchargé à partir du site www.nordkeyboards.com.

6 NORD SAMPLE EDITOR 4



À PROPOS DE NORD SAMPLE EDITOR 4

Nord Sample Editor 4 est un outil permettant de créer des instruments personnalisés à base d'échantillons, jouables sur votre Nord Electro 7. Il suffit de presser Record (enregistrer) ou de déposer des fichiers audio (.wav ou .aiff) sur les touches souhaitées, de définir les points de début (Start), de fin (Stop) et de bouclage (Loop) dans l'éditeur de forme d'onde et votre échantillon personnalisé est prêt à être transféré dans votre Nord Electro 7 connecté !

Qu'il s'agisse de créer un instrument dont toutes les touches sont assignées, un simple son d'effet ou d'affecter à une seule touche l'intro échantillonnée d'un morceau, Nord Sample Editor 4 ouvre de nombreuses possibilités avec le Nord Electro 7. Voici quelques-unes de ses principales caractéristiques :

- Interface utilisateur intuitive
- Fonction d'enregistrement intégrée
- Glisser/déposer pour un ou plusieurs échantillons
- Options d'importation automatique et manuelle
- Modification de plusieurs zones à la fois
- Prise en charge de zones muettes

Nord Sample Editor 4 peut être téléchargé depuis la section *Software* (logiciels) du site www.nordkeyboards.com.

CONFIGURATION REQUISE

macOS 10.13 ou plus récent

Windows 7 à 11

Le pilote USB Nord Keyboards version 4.0 ou plus récente est requis pour Windows. Le pilote est fourni avec les mises à jour du système d'exploitation du Nord Electro 7, ainsi qu'avec les programmes d'installation de Nord Sound Manager et de Nord Sample Editor 4.



INDEX

B

Bibliothèque de pianos 8
Boutons contextuels d'écran 8

C

Connexions 6
Connexions audio 6
Connexion USB 6

E

Effets 10
Encodeur-poussoir 7

F

Flèches 7
FX Focus 10

H

Headphones (casque) 6

L

Left Out et Right Out 6
Liste 8

M

Master Level (niveau général) 7
MIDI In (entrée MIDI) 6
MIDI Out (sortie MIDI) 6
Modélisation d'orgue 10
Mode Live 9
Monitor In (entrée d'écoute) 6
Mono gauche 6

N

Nord Sample Editor 4 3, 12
Nord Sound Manager 3, 11
Nord Triple Pedal 6

P

Page 8
Pédale commutateur 6
Pédale d'expression 6
Piano 8
Pour commencer 7
Presets d'usine 3
Programme 8
Protection de la mémoire 9

R

Rotary Speaker (cabine rotative) 10

S

Sélecteur Half Moon Switch 10
Shift (touche) 7
Sound Library (Synth) 9
Split 10
Store 9
Sustain Pedal (pédale de sustain) 6
Swell Pedal (pédale d'expression) 6
Système d'exploitation (OS) 3

T

Transitions transparentes 3

V

Vue d'ensemble 4

W

www.nordkeyboards.com 3

X

X-Fade 10

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. LISEZ ces instructions.
2. CONSERVEZ ces instructions.
3. TENEZ COMPTE de tous les avertissements.
4. SUIVEZ toutes les instructions.
5. N'utilisez PAS cet appareil avec de l'eau à proximité.
6. NETTOYEZ-LE UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez AUCUNE ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne l'installez PAS près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. NE neutralisez PAS la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. ÉVITEZ de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
11. N'UTILISEZ QUE des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. UTILISEZ-LE uniquement avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



CERTIFICATIONS

Nord Electro 7 61, Nord Electro 7 73, Nord Electro 7 HP

Répond aux exigences essentielles des directives européennes suivantes :

- Directive RoHS 2011/65/CE
- Directive DEEE 2012/19/UE

RoHS

Note : veuillez suivre les dispositions de recyclage de votre région en matière de déchets électroniques.

Répond aux exigences des normes suivantes :
EN 55032:2015, Classe B

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1

EN 55035:2017

CISPR 32:2015, Classe B

AS/NZS CISPR 32:2015, Classe B

La déclaration de conformité CE peut être obtenue auprès de Clavia DMI AB ou de n'importe lequel de ses distributeurs européens. Pour des coordonnées de contact, veuillez visiter www.clavia.se.

Clavia DMI AB
P.O. BOX 4214.
SE-102 65 Stockholm Suède



13. DÉBRANCHEZ cet appareil en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée.
14. CONFIEZ toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
15. N'exposez PAS l'appareil à des ruissellements d'eau ou des éclaboussures. NE posez AUCUN objet rempli de liquide tel qu'un vase sur l'appareil.
16. La fiche SECTEUR ou la prise d'alimentation doivent demeurer aisément accessibles.
17. Le bruit aérien de l'appareil ne dépasse pas 70 dB (A).
18. Un appareil à construction de CLASSE I doit être branché à une prise SECTEUR avec fiche de terre.
19. Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
20. N'essayez pas de modifier ce produit. Cela pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages pour l'équipement.



Ce symbole signale la présence dans l'unité d'une tension dangereuse susceptible de constituer un risque d'électrocution.



Ce symbole signal la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans les documents accompagnant cette unité.

Cet appareil est conforme à la clause de Déclaration de conformité (DoC) de la section 15 de la réglementation FCC.



This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent invalider l'autorisation qu'a l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques qui risquent, si l'équipement n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, de créer des interférences néfastes avec les communications radioélectriques.

Il n'est toutefois pas garanti qu'il ne surviendra pas d'interférences pour une installation donnée. Si cet équipement crée des interférences gênantes pour la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Prendre conseil auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

